

3.6.2015

A8-0175/43

**Predlog spremembe 43**  
**Godelieve Quisthoudt-Rowohl**  
v imenu skupine PPE

**Poročilo**  
**Bernd Lange**

**A8-0175/2015**

Pogajanja o čezatlantskem partnerstvu na področju trgovine in naložb (TTIP)  
2014/2228(INI)

**Predlog resolucije**  
**Odstavek -1 (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

***-1. je prepričan, da sta EU in ZDA ključna strateška partnerja; poudarja, da je čezatlantsko partnerstvo na področju trgovine in naložb (TTIP) najpomembnejši trenutni projekt EU-ZDA in bi moralo dati nov zagon čezatlantskemu partnerstvu kot celoti, kar presega trgovinske vidike; poudarja, da bo imela uspešna sklenitev tega sporazuma velik geopolitični pomen;***

*(Če bo predlog spremembe sprejet, bo drugi del odstavka 1(a)(i) od „poudari naj“ do konca brezpredmeten.)*

Or. en

3.6.2015

A8-0175/44

**Predlog spremembe 44**  
**Godelieve Quisthoudt-Rowohl**  
v imenu skupine PPE

**Poročilo**  
**Bernd Lange**

**A8-0175/2015**

Pogajanja o čezatlantskem partnerstvu na področju trgovine in naložb (TTIP)  
2014/2228(INI)

**Predlog resolucije**  
**Uvodna izjava I a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

*Ia. ker je kmetijstvo temeljnega pomena in zelo občutljiv sektor sporazuma TTIP in ker bi bilo treba na pogajanjih zagotoviti boljši dostop do različnih sektorjev trga ZDA, rešiti vprašanje netarifnih ovir in hkrati zavarovati interese občutljivih sektorjev v EU;*

Or. en

3.6.2015

A8-0175/45

**Predlog spremembe 45**  
**Godelieve Quisthoudt-Rowohl**  
v imenu skupine PPE

**Poročilo**  
**Bernd Lange**

**A8-0175/2015**

Pogajanja o čezatlantskem partnerstvu na področju trgovine in naložb (TTIP)  
2014/2228(INI)

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 1 b (iii)**

*Predlog resolucije*

v skladu z jasnim pogajalskim mandatom naj **se zavzame za to**, da bo v sporazum vključena zaščitna klavzula, ki se bo uporabila, če bo zaradi porasta uvoza določenega blaga domači proizvodnji **živil** grozila velika škoda;

*Predlog spremembe*

(iii) v skladu z jasnim pogajalskim mandatom naj **poskrbi**, da bo v sporazum vključena zaščitna klavzula, ki se bo uporabila, če bo zaradi porasta uvoza določenega blaga domači proizvodnji grozila velika škoda, **s posebnim poudarkom na proizvodnji živil, energijsko intenzivnih sektorjih in sektorjih, kjer prihaja do selitve virov CO<sub>2</sub>, sektorju surovin ter kovinski in kemični proizvodnji v EU**;

Or. en

3.6.2015

A8-0175/46

**Predlog spremembe 46**  
**Godelieve Quisthoudt-Rowohl**  
v imenu skupine PPE

**Poročilo**  
**Bernd Lange**

**A8-0175/2015**

Pogajanja o čezatlantskem partnerstvu na področju trgovine in naložb (TTIP)  
2014/2228(INI)

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 1 b (ii)**

*Predlog resolucije*

(ii) prizadeva naj si za odpravo vseh carinskih tarif ob upoštevanju dejstva, da je na obeh straneh vrsta občutljivih kmetijskih in industrijskih proizvodov, pri katerih se bo treba v pogajalskem procesu dogovoriti o izčrpnih seznamih; **sporazum CETA bi bil lahko v zvezi s tem dobra referenčna točka, da se** za najbolj občutljive proizvode **predvidijo** ustrezna prehodna obdobja in kvote, v redkih primerih pa izključitev;

*Predlog spremembe*

(ii) prizadeva naj si za odpravo vseh carinskih tarif ob upoštevanju dejstva, da je na obeh straneh vrsta občutljivih kmetijskih in industrijskih proizvodov, pri katerih se bo treba v pogajalskem procesu dogovoriti o izčrpnih seznamih; za najbolj občutljive proizvode **naj predvidi** ustrezna prehodna obdobja in kvote, v redkih primerih pa izključitev, **ob upoštevanju, da so stroški proizvodnje teh izdelkov v EU zaradi predpisov višji;**

Or. en

3.6.2015

A8-0175/47

**Predlog spremembe 47**  
**Godelieve Quisthoudt-Rowohl**  
v imenu skupine PPE

**Poročilo**  
**Bernd Lange**

**A8-0175/2015**

Pogajanja o čezatlantskem partnerstvu na področju trgovine in naložb (TTIP)  
2014/2228(INI)

**Predlog resolucije**  
**Odstavek 1 d (vii)**

*Predlog resolucije*

(vii) ohrani naj **cilj, da se bo** posebno poglavje **namenilo** energiji, vključno z industrijskimi surovinami; zagotovi naj, da **bosta strani med pogajanjmi preučili načine za spodbujanje energetskega izvoza, da bi tako** sporazum TTIP odpravil vse še obstoječe omejitve izvoza goriva, vključno z zemeljskim plinom in surovo nafto, med trgovinskima partnerjema, s čimer bi ustvarili konkurenčen, pregleden in nediskriminatoren energetski trg in podprli diverzifikacijo energetskih virov, prispevali k varnosti oskrbe in spodbudili znižanje cen, **obenem pa poudarja**, da mora poglavje o energiji vsebovati jasna zagotovila, da okoljski standardi in cilji podnebnih ukrepov EU ne bodo ogroženi; naj spodbuja sodelovanje med EU in ZDA, da bi odpravili davčne olajšave za gorivo v komercialnem letalstvu v skladu z zavezami G20 glede postopne ukinitve subvencij za fosilna goriva;

*Predlog spremembe*

(vii) ohrani naj posebno poglavje **o** energiji, vključno z industrijskimi surovinami; zagotovi naj, da **bo** sporazum TTIP odpravil vse še obstoječe omejitve izvoza goriva, vključno z zemeljskim plinom in surovo nafto, med trgovinskima partnerjema, s čimer bi ustvarili konkurenčen, pregleden in nediskriminatoren energetski trg in podprli diverzifikacijo energetskih virov, prispevali k varnosti oskrbe in spodbudili znižanje cen, **in poudari**, da mora poglavje o energiji vsebovati jasna zagotovila, da okoljski standardi in cilji podnebnih ukrepov EU ne bodo ogroženi; **razmisli naj o tem, da bi bilo zmanjšanje tarif za energijsko intenzivno blago pogojeno z učinkovitim prostim pretokom energije iz ZDA v EU**; naj spodbuja sodelovanje med EU in ZDA, da bi odpravili davčne olajšave za gorivo v komercialnem letalstvu v skladu z zavezami G20 glede postopne ukinitve subvencij za fosilna goriva;

Or. en